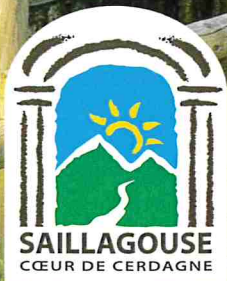
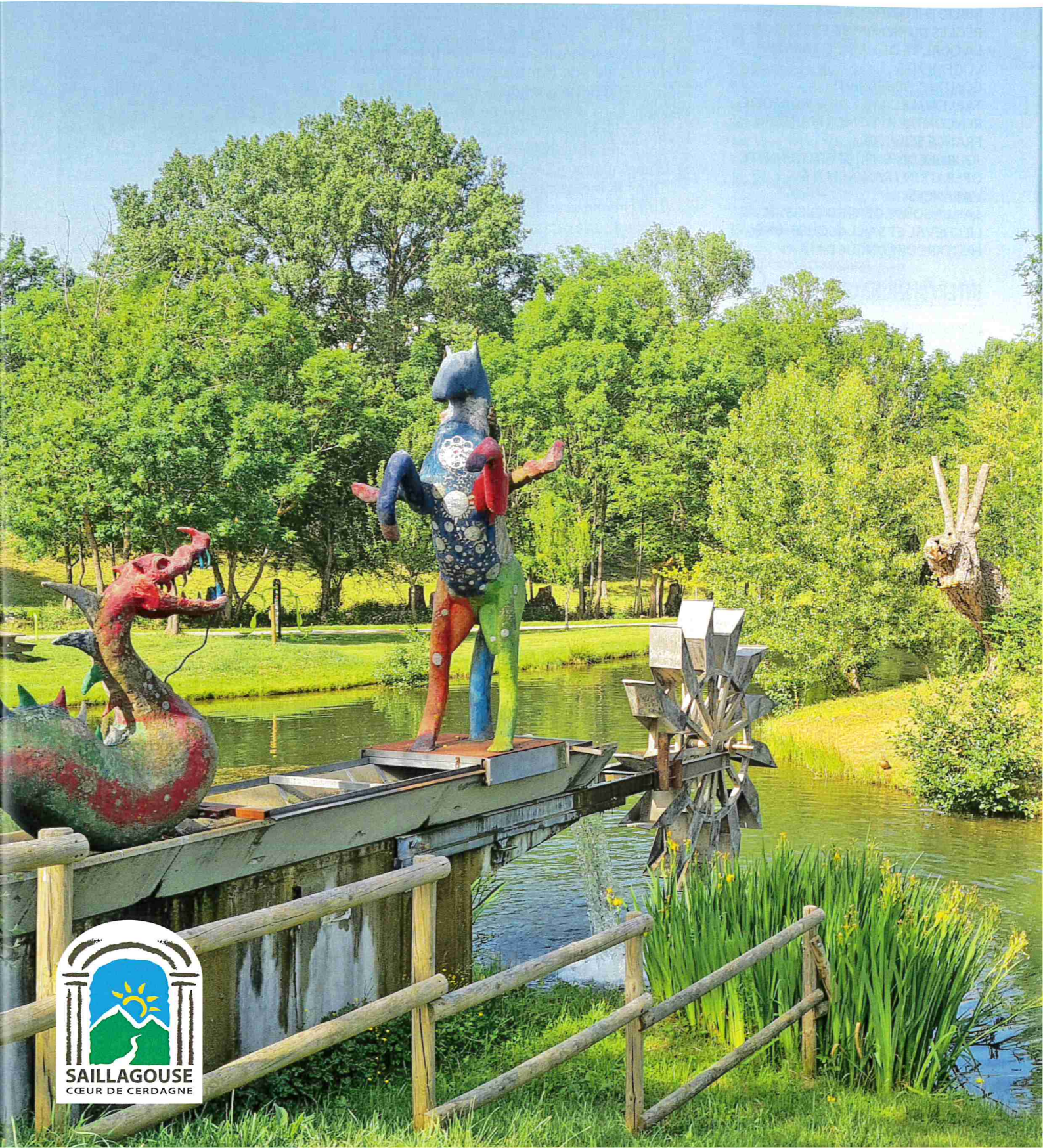


SAILLAGOUSE

CŒUR DE CERDAGNE

Mairie : Place Oliva - 66800 SAILLAGOUSE - Tél. 04 68 04 72 89 - Fax 04 68 04 05 57
Mail : mairie-saillagouse@wanadoo.fr - Site : www.saillagouse.fr

JUILLET 2022



SOMMAIRE

INFOS COMMUNALES

2

ÉDITO

NOS PEINES ET NOS JOIES
2022 UNE ANNÉE D'ÉLECTIONS
PLANS D'EAU: NAISSANCES
BIBLIOTHÈQUE (HORAIRES D'ÉTÉ)
RÈGLES DU BIEN VIVRE ENSEMBLE
LA QUALITÉ DE L'AIR... DANS VOS
LOGEMENTS
CONTRAT DE SÉCURITÉ
TABLEAU LES ÂMES DU PURGATOIRE
RENCONTRE AVEC MGR MARCEAU
FRANCE SERVICES
JOURNÉE DÉFENSE ET CITOYENNETÉ
OPÉRATION TRANQUILLITÉ
VACANCES
SAILLAGOUSE, TERRE D'ÉLEVAGE
LE CHEVAL ET SAILLAGOUSE: UNE
HISTOIRE DE LONGUE DATE

INTERCOMMUNALITÉ

9

CONSEILLER NUMÉRIQUE
PRGE

TRAVAUX

10

ESPACE DES PLANS D'EAU
MAISON PLURIPROFESSIONNELLE DE
SANTÉ
SÉCURISATION RN 116
LOTISSEMENT TERRES ALTES
PARCOURS VTT - XCO
RÉNOVATION PRESBYTÈRE
PARKING ROUTE D'ESTAVAR
VIDÉO-PROTECTION

VIE SCOLAIRE

13

MERCI À TOUS
DÉFI LECTURE
LABEL NUMÉRIQUE
CONCOURS RÉSERVES NATURELLES

ASSOCIATIONS

14

MISSION LOCALE JEUNES (MLJ)
FOOTBALL CLUB CERDAGNE CAPCIR
ROTARY CLUB
LES AÎNÉS DE L'AN 2000
JUDO CLUB FONT-ROMEY CERDAGNE
CAPCIR
IAE INSERTION PAR L'ACTIVITÉ
ÉCONOMIQUE
LES CAMILLERES

ANIMATIONS

18

RENCONTRES CONTÉES
PÂQUES, CHASSE AUX ŒUFS
LA FLAMME DU CANIGO ET LES
FEUX DE LA SAINT JEAN
SAILLAGOUSE EN CONCERT
À VOS AGENDAS

LE MOT DU MAIRE

A lors que la crise COVID semblait s'éloigner et que l'espoir d'un été plus libre naissait, malheureusement le virus continue de résister et d'être dans notre quotidien. Ce qui nous contraint à maintenir une grande prudence et certains gestes barrières. La scène internationale s'est enflammée aux portes de nos frontières et la guerre vient impacter notre quotidien, laissant chacun de nous dans le désespoir ne pensant pas vivre ou revivre pareille situation qui heurte nos équilibres et modèles économiques au travers d'une inflation galopante. Dans le même temps Saillagouse poursuit son chemin avec des projets qui émergent et influent sur la centralité et l'attractivité de notre petite ville de demain.

Les aménagements le long de la route nationale, les travaux de la maison de santé pluri-professionnelle, la valorisation des espaces autour des plans d'eau dans le cadre du sport-santé, la préservation de notre environnement et l'amélioration du cadre de vie en sont les éléments essentiels.

L'État ayant lancé la concertation en vue de réaménager la route nationale dans la traversée de la commune, une étude d'aménagement est lancée pour le cœur de notre bourg-centre. D'autres projets se dessinent mais pour cet été nous avons voulu un village animé et de nombreuses manifestations et animations sont au programme, avec quelques grands événements comme « *Saillagouse en Concert* » ou la traditionnelle fête du 15 août clôturée par un beau feu d'artifice, le marché des potiers, de la brocante et de nombreuses expositions.

La vie festive de Saillagouse reprend, tout le monde est à l'œuvre, conseillers municipaux, collaborateurs, bénévoles et associations. Merci à eux pour leur engagement. Bel été à vous tous.

Le Maire, Georges ARMENGOL



NOS PEINES ET NOS JOIES

DÉCÈS

Le Maire, le Conseil Municipal, leurs collaborateurs renouvellent leurs très sincères condoléances aux familles qui ont perdu un être cher :

Djoher DJERAIBI
Marie ALTARRIBA BONADA
Rose SANCHEZ
Mais aussi
Marc ROLDAN
Yohan BERTONE

Pierre ALVERNI
Yvette et Pierre CANTIER
Claude BATLLE
André CATHALA
Jean IMBERN

MARIAGES

Toutes nos félicitations et vœux de bonheur aux heureux mariés :

Antoine OLIVEIRA et Sandrine THENEGAL
Aurélien GOUZENNES et Audrey ROUSTEAU

Lionel SORIANO et Aziliz HERNANDEZ

NAISSANCES

Bienvenue à tous ces petits bambins et félicitations aux parents

Bastien SARDA
Milo KNIAMIS
Giulia BECHE

Carla GOLLIN
Maé COMPERAT

QUELQUES RÈGLES DU BIEN VIVRE ENSEMBLE

Bruits de voisinage :

c'est l'arrêté préfectoral du 07.10.2005 qui régleme les bruits de voisinage. Globalement, tout bruit de nature à porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme par sa durée, sa répétition ou son intensité, causé sans nécessité, ou dû à un défaut de précaution, est interdit de jour comme de nuit.

Au-delà des bruits liés aux activités professionnelles, aux sports ou aux loisirs, il y a les bruits liés aux comportements : ce sont des bruits inutiles, désinvoltes ou agressifs comme les aboiements, la musique, les appareils de bricolage...

S'agissant des travaux de jardinage, bricolage, entretien... nécessitant des appareils à moteur, ils sont autorisés les jours ouvrables de 8 h à 12 h et de 14 h à 20 h, le samedi de 9 h à 12 h et de 15 h à 19 h et le dimanche et jours fériés de 10 h à 12 h.

Brûlage des végétaux :

Le brûlage des végétaux est totalement interdit. Si vous tondez votre pelouse ou ébranchez les arbres de votre jardin, vous devez amener les déchets à la déchetterie. C'est gratuit pour les particuliers.

Ramassage des déchets verts :

La commune assure un ramassage des déchets verts (tonte pelouse, coupe des rosiers ou fleurs), tous les lundis après-midi, sur inscription auprès de la mairie, en faveur des personnes n'ayant aucun moyen de locomotion. Donc merci à ceux qui ont des voitures de bien vouloir se déplacer jusqu'à la déchetterie (8 km). En outre ce service est prévu pour l'entretien quotidien du jardin et non pas, comme nous le voyons chaque année, au grand nettoyage après l'hiver (c'est-à-dire un camion plein pour un seul demandeur!).

Chiens « errants » :

Le vagabondage des chiens est interdit. S'occuper d'un chien ne veut pas dire ouvrir la porte pour qu'il aille faire son petit tour seul. Les chiens doivent être tenus en laisse sur les espaces publics. En cas d'accident, votre responsabilité de propriétaire sera engagée.

Déjections canines :

Face aux incivilités, le Code Pénal est même obligé de réglementer les déjections canines ! « Tout propriétaire ou possesseur de chien est tenu de procéder immédiatement par tout moyen approprié au ramassage des déjections canines sur toute ou partie du domaine public communal. En cas de

non-respect de l'interdiction, l'infraction est passible d'une contravention de 1^{re} classe ». On entend par domaine public, entre autres, les espaces verts et les trottoirs, lieux de prédilection de nos amis les chiens et de certains propriétaires peu respectueux.

Stationnements :

C'est vrai, aujourd'hui, il y a 1 à 2 voitures par foyer. C'est vrai aussi qu'il faut ouvrir et refermer un portail pour garer sa voiture chez soi. Et quand la voiture est en panne (ou pire épave), n'en parlons pas ! elle prend de la place sur la propriété, donc autant la laisser sur le domaine public.

Et pourtant, afin d'éviter des contentieux de voisinage (parce qu'on est garé devant la clôture du voisin, parce qu'on peut difficilement manœuvrer...), il serait tellement plus simple de rentrer sa voiture chez soi chaque soir.

Le problème est particulièrement épineux en hiver, en période de déneigement. Nous voulons tous que les rues soient déneigées mais on laisse sa voiture garée « à cheval » sur le trottoir et la rue. Le chasse-neige ne peut pas passer. Donc « on fait comme on peut » ! Toutefois, en cas d'accrochage, il sera signalé aux assurances que le véhicule était mal stationné (donc a minima, les torts seront partagés).

Nettoyage des trottoirs et élagage le long des voies :

L'entretien des trottoirs et caniveaux (nettoyage, déneigement, enlèvement des herbes...) est à la charge des propriétaires (ou locataires) sur toute la largeur et longueur devant leurs immeubles bâtis ou non bâtis.

De même chaque propriétaire est tenu d'élaguer ses haies ou arbres pouvant entraver le cheminement sur les trottoirs ou formant saillie sur le domaine public. En hiver, le chasse-neige ne peut pas passer dans certaines rues littéralement envahies par les branches d'arbres.

Oui, vivre ensemble demande d'observer quelques règles. Mais, sans appliquer au pied de la lettre toutes les lois, règlements, arrêtés..., vivre ensemble demande juste un peu de bon sens, du respect et du civisme.

« Parfois, ce sont les petits gestes qui font toute la différence » (Weetchy Alfredo Pierre, Haïti).



2022 : UNE ANNÉE D'ÉLECTIONS

Certain(e)s Saillagousains ont fêté leurs 18 ans en ce début d'année. Ils ont ainsi eu l'occasion de se rendre 4 fois devant les urnes :

les 10 et 24 avril pour les élections présidentielles et les 12 et 19 juin pour les élections législatives.

Comme vous le savez, c'est Emmanuel Macron qui a été élu Président de la République.

S'agissant de notre Députée à l'Assemblée Nationale, c'est M^{me} Sandrine DOGOR-SUCH qui représente notre circonscription.



SAILLAGOUSE... IL FAIT BON VIVRE À L'ESPACE DES PLANS D'EAU

Malgré les incivilités (chiens non tenus en laisse), l'espace des plans d'eau accueille de nouveaux habitants : ce sont ainsi 7 cygnes qui ont vu le jour en mai dernier... et 2 adorables chatons bien cachés dans les troncs d'arbre ! Merci de respecter le site, les animaux qui y vivent, les infrastructures et les végétaux.



BIBLIOTHÈQUE JORDI PERE CERDA

La bibliothèque sera ouverte cet été, tous les mercredis 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h, sauf durant la période du 23 juillet au 09 août. Réouverture le mercredi 10 août. Bonnes vacances à tous



VEILLEZ À LA QUALITÉ DE L'AIR INTÉRIEUR DE VOTRE LOGEMENT

Le saviez-vous ?

L'air intérieur est généralement plus pollué que l'air extérieur.

Nous passons de plus en plus de temps dans nos logements et la principale source de pollution est liée à l'activité humaine, générant de l'humidité, du dioxyde de carbone (CO₂), ainsi que d'autres polluants tels que des allergènes ou le monoxyde de carbone. Tous ces éléments néfastes pour la santé humaine et l'intégrité du bâti peuvent s'accumuler dangereusement dans une habitation mal ventilée.

De nos jours, les réglementations thermiques visent à diminuer le besoin en énergie afin d'en préserver les ressources. Ainsi, pour limiter les déperditions thermiques, les maisons sont de plus en plus isolées et étanches à l'air. Autrefois, les bâtiments étaient perméables à l'air, source de déperditions énergétiques et d'inconfort. En améliorant la performance énergétique du bâtiment, on transforme ce dernier en thermos ce qui se traduit par la disparition des échanges entre l'intérieur et l'extérieur, bref, on concentre les polluants dans les espaces de vie.

Il est donc capital d'apporter de l'air frais régulièrement pour :

- Diminuer la concentration des polluants présents
- Diminuer l'humidité relative
- Diminuer la concentration de CO₂
- Apporter de l'air aux appareils de

Loi d'échauffement de l'eau et de l'air



Source : Wedge Institute

combustion présents (poêles au gaz ou au pétrole, gazinière, feu ouvert...).

Comme évoqué plus haut, l'activité humaine génère de l'humidité (expiration, transpiration...) occasionnant de la condensation sur les parois froides, condensations qui favorisent les moisissures.

Les moisissures qui se développent peuvent être très nocives pour votre santé et en particulier pour vos voies respiratoires.

Vos yeux vous piquent, votre gorge est irritée, votre respiration est sifflante voire plus difficile ? Vous subissez peut-être les effets de la moisissure sur vos murs.

Le niveau d'eau présent dans l'air doit normalement se situer entre 45 et 65 %. Au-delà, il devient problématique. Lorsque le taux d'humidité est trop élevé dans un logement, l'eau s'incruste dans les

matériaux et des champignons microscopiques, de couleur verte, grise ou noire, se propagent. De ces tâches se dégagent des odeurs de renfermé ou même de terre. Votre logement risque de sentir le moisi et peut être endommagé. Mais le danger est également bien réel pour votre santé.

Les champignons qui composent la moisissure possèdent des spores qui se propagent dans l'air, à l'image du pollen pour les fleurs.

Ils sont si microscopiques qu'ils se déplacent très facilement, permettant aux moisissures de se propager, mais aussi d'être respirés par les êtres vivants environnants.

Ainsi, le principal problème consiste à concilier isolation et renouvellement d'air. En effet, un renouvellement spontané suppose une circulation d'air avec l'extérieur et donc une fuite de chaleur (l'air chaud sort) ou d'air frais. En contrepartie, le renouvellement de l'air permet un abaissement significatif du taux d'humidité dans l'air. Sachant que l'eau a besoin de 3 fois plus de calories que l'air pour être chauffé, un air sec aura donc une capacité de réchauffage bien supérieure à un air saturé.

Par conséquent, le renouvellement de l'air intérieur ne fera pas forcément augmenter votre facture d'énergie.

Source : Wedge Institute

CONTRAT DE SÉCURITÉ

La venue de M. le Préfet le 4 juillet, a été l'occasion de signer le Contrat de Sécurité, formalisant ainsi les relations et bonnes pratiques entre la Gendarmerie Nationale et la Commune de Saillagouse, pour la sécurité des saillagousains, des Cerdans et des vacanciers.



De gauche à droite :

M. Didier CARPONCIN, Sous-Préfet de Prades, M. Etienne STOSKOPF, Préfet des Pyrénées-Orientales, M. Georges ARMENGOL, Maire de Saillagouse et Président de la CDC Pyrénées Cerdagne, Colonel Arnaud GOUDARD, commandant le Groupement de Gendarmerie des Pyrénées-Orientales.



LES ÂMES DU PURGATOIRE

Le Centre Départemental de Conservation et de Restauration du Patrimoine a terminé son intervention sur le tableau « les Âmes du Purgatoire implorant la Sainte Trinité » qui a retrouvé sa place au sein de l'Église Sainte Eugénie au mois de mai dernier.

RENCONTRE AVEC

MONSEIGNEUR ANDRÉ MARCEAU

Le village de Saillagouse est très honoré d'accueillir Mgr Marceau, évêque du Diocèse de Nice Alpes Maritimes, qui a choisi notre territoire pour y passer sa retraite.

Monseigneur Marceau, connaît bien la terre Cerdane, pour y avoir passé quelques semaines à la maison « *Roselande* » située sur la commune d'Angoustrine. Il a découvert les paysages cerdans avec un guide hors pair en la personne de l'abbé Martin, curé de la paroisse d'Enveitg.

Monseigneur André Marceau est natif du terroir de Sauternes dans la région de Bordeaux, où son père était vigneron. Il effectuera ses études secondaires à Bordeaux ainsi que le Grand Séminaire. Puis, c'est à Paris où pendant deux années il continuera ses études au sein de l'institut Catholique.

Ses études achevées, il doit se soumettre à ses obligations militaires et part pour deux années de coopération qui le mèneront en Côte d'Ivoire, pays dans lequel il exercera des fonctions de professeur en Histoire et Géographie au sein d'un collège Africain tenu par des missionnaires.

Ce temps passé en Afrique, fut pour



Monseigneur Marceau la confirmation de sa foi Chrétienne « *ce temps m'a aidé à choisir ma vocation de prêtre car l'éloignement de mon milieu d'origine m'a conforté dans ma foi Chrétienne* ».

C'est ainsi que de retour d'Afrique, il prend son premier poste à Mérignac (Bordeaux) où il est ordonné curé en 1972. En 1980 il est nommé Vicaire toujours dans la même commune. Il partira ensuite pour Paris où il sera responsable de la formation des catéchistes pour le Diocèse de 1982 à 1990. Mgr Marceau reviendra dans la région bordelaise, dans laquelle il exercera tout d'abord, les fonctions de Vicaire épiscopal pour une partie de la Gironde et sera curé de Bazas et de la Réole, puis, il sera nommé Vicaire épiscopal pour l'ensemble de la Gironde rurale avant de devenir Vicaire Général du Diocèse de Bordeaux.

En 2004, Mgr Marceau arrive dans les Pyrénées-Orientales au poste d'évêque du Diocèse de Perpignan Elne où il restera jusqu'en 2014, puis c'est au Diocèse de Nice Alpes Maritimes que sa mission épiscopale le mènera jusqu'en 2022, année de sa retraite.

Nous souhaitons la bienvenue à Mgr Marceau et une heureuse retraite dans notre village.

Benvingut a Sallagosa, benvingut a la Cerdanya.

Besoin d'aide pour vos démarches administratives ?

Rendez-vous
dans votre
France services



PROCHE DE VOUS, PROCHE DE CHEZ VOUS

Pour votre demande de carte grise, une question sur vos impôts, votre retraite, ou vos allocations familiales... À moins de 30 minutes de chez vous, les agents France services vous accompagnent dans toutes vos démarches du quotidien.

Trouvez votre France services sur : france-services.gouv.fr

France services vous permet d'accéder en un seul et même lieu aux principaux organismes de services publics :



Agence nationale
des titres sécurisés



Exemples de services proposés dans les France services :

- Déclarer mes revenus
- Faire une demande de permis de conduire ou de carte d'identité
- Demander une aide (allocation logement, RSA, retraite)
- Créer votre espace Pôle emploi
- Gérer votre compte Ameli

France services SAILLAGOUSE - La Poste - Place Oliva - 04 68 97 74 21



Retrouvez toutes les informations pratiques (horaires, plan d'accès, permanences, antennes, nouvelles ouvertures...) sur france-services.gouv.fr ou scannez ce QR code



L'organisation de ma JDC, maintenant c'est en ligne !



 J'ai entre 16 et 25 ans  Je m'inscris en quelques clics  Je m'informe de A à Z

RENDEZ-VOUS SUR MAJDC.FR



MINISTÈRE
DES ARMÉES

SECRÉTARIAT GÉNÉRAL POUR L'ADMINISTRATION
DIRECTION DU SERVICE NATIONAL ET DE LA JEUNESSE



MINISTÈRE DE DÉFENSE



Secrétariat général pour l'administration

BUREAU DU SERVICE NATIONAL DE PERPIGNAN

Population concernée

- Les Français âgés de 16 ans : doivent se faire recenser au cours du mois anniversaire des 16 ans ou dans les trois mois qui suivent
- Les personnes devenues françaises entre 16 et 25 ans : doivent de faire recenser entre la date à laquelle elles ont acquis la nationalité française, ou celle à laquelle cette nationalité leur a été notifiée, et à la fin du mois suivant
- Les Français et Françaises âgés de 19 ans avec double nationalité : doivent de faire recenser dans le mois qui suit leur dix-neuvième

Où se faire recenser ?

- À la mairie du domicile
- Au consulat, en cas de résidence habituelle à l'étranger

Conséquences du recensement :

- Il permet d'obtenir l'attestation de recensement qui est indispensable pour établir un dossier de candidature à un concours ou un examen soumis au contrôle de l'autorité publique (permis de conduire, baccalauréat, CAP, BEP...)
- Il facilite l'inscription des jeunes sur les listes électorales
- Il permet d'effectuer sa journée d'appel de préparation à la défense (JAPD), dans les 18 mois suivants.

En savoir plus :

www.defense.gouv.fr
Bsn-per@dsn.sga.defense.fr
Tél. 09 70 84 51 51
Fax: 04 68 35 89 62

Bureau du service national de Perpignan
4, rue Rabelais - 66000 Perpignan

OPÉRATION TRANQUILLITÉ VACANCES

PARTEZ SEREINEMENT EN VACANCES !



Vous allez bientôt vous absenter et vous craignez pour la sécurité de votre maison, de votre appartement ? Vous pouvez demander à la Police nationale ou à la Gendarmerie nationale de surveiller votre domicile ! Le dispositif gratuit opération tranquillité vacances (OTV) des services de police et de gendarmerie est désormais disponible en ligne sur le site service-public.fr et vous propose de veiller sur votre logement pendant votre absence et vous prévenir en cas d'anomalie.

L'opération tranquillité vacances, qu'est-ce que c'est ?

Il s'agit d'un service de sécurisation mis en œuvre par la Police et la Gendarmerie au bénéfice de ceux qui s'absentent pour une durée d'un an maximum. Ce service est accessible toute l'année.

Les vacanciers s'assurent ainsi de la surveillance de leur domicile, à travers des patrouilles organisées par les forces de l'ordre. Ces dernières sont effectuées de jour comme de nuit, en semaine et le week-end. En cas d'anomalie comme une tentative d'effraction, un vol ou un cambriolage, les bénéficiaires de ce service sont assurés

d'être prévenus soit personnellement ou par le biais d'une personne de confiance résidant à proximité du lieu d'habitation. Ainsi informés, il vous est possible d'agir au plus vite pour limiter le préjudice subi : remplacement des serrures, inventaire des objets volés, contacts avec la société d'assurance, etc.

L'opération tranquillité vacances, comment ça marche ?

Pour bénéficier de ce dispositif, il faut en faire la demande plusieurs jours avant la période d'absence.

Plusieurs possibilités :

- Sur place, au commissariat de police ou en brigade de gendarmerie. Une fois sur place vous pouvez formuler votre demande, la modifier ou encore l'annuler.

- En ligne, sur le site service-public.fr

La démarche en ligne s'adresse uniquement aux personnes physiques résidant en France métropolitaine et dans les territoires d'Outre-mer. Les commerces et personnes morales ne peuvent pas bénéficier de l'opération tranquillité vacances.

Le résident doit lui-même réaliser cette démarche en ligne sur le site service-public.fr.

À noter qu'il n'est pas possible de déléguer cette demande de surveillance de domicile en ligne à une tierce personne.

En cas de retour anticipé, pensez à prévenir les forces de l'ordre !

Quelques conseils pratiques avant de partir en vacances :

Informez votre entourage de votre départ (famille, amis, voisins, gardien...).

Faites suivre votre courrier ou faites-le relever par une personne de confiance : une boîte aux lettres débordant de plis révèle une longue absence.

Transférez vos appels de votre téléphone fixe sur votre téléphone portable ou une autre ligne. N'indiquez pas vos dates sur votre messagerie !

Ne diffusez jamais vos dates de vacances sur les réseaux sociaux et veillez à ce que vos enfants fassent de même. Il est également déconseillé de publier vos photos de vacances. Toutes ces informations facilitent l'action des cambrioleurs.

Verrouillez la fermeture des portes, fenêtres et volets.

SAILLAGOUSE, TERRE D'ÉLEVAGE

Le dimanche 3 juillet, s'est déroulée la foire du bœuf gras dans la commune des Angles, attendue par les agriculteurs, les bouchers et les restaurateurs du canton Pyrénées Catalanes. En effet, cet événement permet de montrer la qualité de l'élevage qui est mené dans les fermes locales à un large public d'amateurs et de professionnels. Ce dimanche, 140 bovins étaient présents, 50 venaient de Cerdagne Capcir et Conflent et 90 venaient des départements limitrophes, ces derniers appartenaient à des engraisseurs.

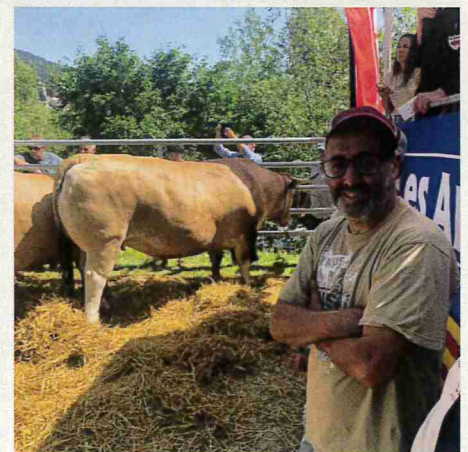
C'est lors de cette fête, qu'un élevage de Saillagouse s'est vu attribuer la plus haute récompense à savoir, deux vaches classées parmi les plus belles et respectivement classées première « *Reine des Reines* » et deuxième du concours. Ces « *deux reines* », sont nées et ont été élevées au Mas Rondole, dans l'exploitation de M. Philippe Bazan, éleveur sur la commune de Saillagouse depuis 1986 elles ont pâturé dans les estives du Rigat et de Saint Pierre dels Forcats.

En effet, ces deux bovins de race Aubrac ont été engrainés au foin et à l'herbe pendant trois ans sous l'œil expert de l'éleveur qui a « *détecté leur potentiel, avec des qualités*



propres à des races à viande telles qu'un dos large permettant au muscle de se placer au bon endroit ». Mais, le secret pour arriver à ce résultat c'est de « *faire grandir la bête doucement* ».

Cette année, la lauréate qui a atteint le poids de 594 kg de viande a été achetée aux



enchères par M. Bernard Juan du magasin Carrefour à Ur, le « *consommer local* » et le « *circuit court* » sont une fois de plus mis en avant grâce à l'engagement des éleveurs et des bouchers.

L'élevage tient une place importante dans l'économie de notre territoire à travers la Coopérative la Catalane des éleveurs qui achète les animaux dans les fermes toute l'année et les revend à des grossistes ou des bouchers. D'autre part, les troupeaux contribuent à l'entretien des espaces naturels toute l'année.

LA PRÉSENCE DU CHEVAL EN CERDAGNE S'INSCRIT DANS L'HISTOIRE DE NOTRE TERRITOIRE

An 1880

Installation du Haras de Rô par « Don Higinio de Ribera et son épouse Julia », passionnés de chevaux.

Les ventes de chevaux deviennent habituelles, régulières et nombreuses et tout particulièrement les chevaux de course. Grâce aux pâturages achetés et aux conditions climatiques, sont élevés à Rô « des chevaux de race, considérés par les spécialistes comme de dignes compétiteurs ». Une jument hispano-anglaise achetée par un important éleveur espagnol a été destinée à son écurie de courses, qui avec d'autres chevaux issus de Rô gagnèrent de nombreuses courses à Barcelone, ce qui encouragea les éleveurs de chevaux de Cerdagne.

1^{er} décembre 1888

La célèbre jument Fadrineta de Higinio de Rivera s'illustre dans de nombreuses courses à Barcelone, Madrid et Paris.

Le haras de Rô était composé de poulinières pur-sang (Fadrineta, Friquette, Histertone, Herminia, Julienne, Julieta, Union), mais aussi de poulinières demi-sang (irlandaises, anglo-arabes...) et d'étalons racés.

C'est ainsi qu'ensuite s'est créé le haras du Mas Llorda à Caldégas et que la tradition de l'élevage des chevaux est née.

An 1995

115 ans après, l'activité équestre redémarre et existe toujours à Rô grâce à Ida Ballester, accompagnée de son conjoint Marc Jordana et son centre équestre « Cerdagne Équitation ».

Dans une architecture bois, l'écurie d'une trentaine de chevaux côtoie aussi un paddock, une carrière, un grand manège couvert, dirigé avec professionnalisme et passion par Ida, accompagnée de

Marc son compagnon, agriculteur-éleveur de bovins de race Aubrac. Le centre est constitué d'une écurie de propriétaires de chevaux avec des chevaux de concours de très bon niveau, proposés en location à des cavaliers professionnels.

Le centre « Cerdagne Équitation » est un espace de vie au cœur de la nature et du bocage du Sègre où les chevaux sont bichonnés, suivis par un vétérinaire équin, un kiné/ostéopathe et autres professionnels. Malgré les menaces économiques pour cette filière, dues à la crise sanitaire, ce centre perpétue le rayonnement de l'élevage de chevaux de concours sur notre altiplateau transfrontalier, marqué par la présence ancienne mais évolutive du cheval.

Certains y sont même venus y séjourner en convalescence comme « Cassandro des Iris Z », le cheval avec lequel Cloé Planes excelle aujourd'hui dans les concours.

An 2022

Cloé Planes 1^{re} Française au concours complet international à Chaumont en Vexin.

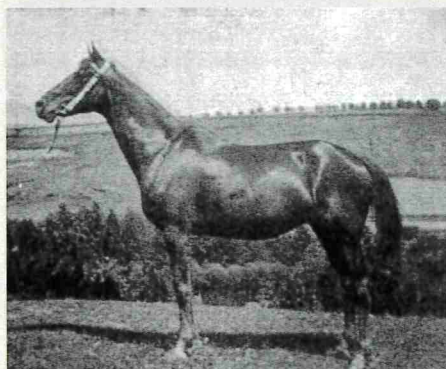
Cloé a fait ses débuts à l'âge de 3 ans au centre équestre de Ur avec Virginie où elle passe les premiers galops et participe aux concours, une rentrée en 6^e au lycée de Font-Romeu en sport études équitation, l'achat de son cheval en septembre 2020, pensionnaire quelques mois chez Ida au centre équestre Cerdagne Équitation à Rô puis départ pour le lycée de Saumur en septembre 2021.

Cloé vient de participer pour la 1^{re} fois au concours complet international « le Royal Jump » au château de Bertichères à Chaumont en Vexin (60) et à 16 ans, en ce 25 mai 2022, elle finit 5^e (1^{re} Française) avec son cheval Cassandro des Iris Z.

Félicitations à notre jeune saillagousaine et nous lui souhaitons de rejoindre les grandes cavalières françaises.



Les box, actuellement réhabilités en appartements.



Fadrineta, poulinière alzzane, pur-sang arabe, par Barriolet et Florence II, née en 1888, vainqueur du Grand Prix de Madrid et du Derby de Barcelone en 1891



Ida, accompagnée de Marc son compagnon



Cerdagne Equitation



Cloé Planes



UN CONSEILLER NUMÉRIQUE AU SERVICE DES SAILLAGOUSAINS

À partir de la rentrée 2022, un conseiller numérique sera à votre disposition pour vous accompagner dans les usages quotidiens du numérique.

La numérisation de la société ne cesse de se développer, risquant de mettre en difficulté 40 % des Français qui ne sont pas complètement autonomes dans leurs usages numériques.

Le monde numérique d'aujourd'hui c'est : se cultiver, communiquer, se divertir, gérer sa santé, ses déplacements et loisirs, ses activités professionnelles et le lien privilégié avec les services de l'État. Cette tendance à la numérisation de nombreux aspects de notre vie va se poursuivre et s'intensifier dans les mois et années à venir. C'est pourquoi l'État souhaite, avec le déploiement des conseillers numériques au cœur des territoires, être au plus proche des citoyens afin réduire la fracture numérique et de ne laisser personne sur le bord de la route.

La CDC Pyrénées Cerdagne souhaite s'inscrire activement dans cette démarche et accompagner les habitants vers l'autonomie numérique en soutenant le dispositif Conseiller Numérique France Services.



**CONSEILLER
NUMÉRIQUE
France
services**

www.conseiller-numerique.gouv.fr

Dès le mois de septembre, Andy Bosch, conseiller numérique vous proposera ses services. Il vous recevra sur rendez-vous pour vous aider dans vos démarches administratives et/ou vous formera en ateliers pour vous approprier les outils (tablette, smartphone ou ordinateur) et usages numériques. Il veillera aussi à favoriser un usage citoyen responsable et critique du numérique en toute sécurité. Il vous proposera un accompagnement sur mesure : un suivi personnalisé et adapté de vos besoins dans le domaine du numérique, dans le strict respect du secret professionnel.

Pour vos démarches en ligne :

Impôts, Allocations Familiales, Assurance Maladie, Pôle Emploi, Retraite, État-Civil, services en ligne...

Les modalités de réservations et informations de contact seront disponibles prochainement et diffusées largement.



COMMUNAUTÉ DE COMMUNES PYRÉNÉES-CERDAGNE - PÔLE EAU

Le Plan de Gestion quantitative de la Ressource en Eau (PGRE) est porté par la Communauté de communes « Pyrénées-Cerdagne » est a pour objectif une reconquête du bon état des cours d'eau de Cerdagne à travers des actions d'économies d'eau, qu'elles se présentent sous la forme de travaux de suppression de fuites sur les réseaux d'eau agricole et d'eau potable ou de mesures de gestion. La Communauté de communes « Pyrénées-Cerdagne » est également présente dans les instances départementales et régionales liées à la gestion de l'eau.

Au cours du premier semestre de l'année 2022, plusieurs chantiers de réduction d'économies d'eau ont été engagés et terminés sur les canaux d'arrosage de Cerdagne, pour un montant total de 370 000 € HT, avec une aide à 80 % de l'Agence de l'Eau Rhône-Méditerranée-Corse, de la Région Occitanie et du Conseil Départemental des Pyrénées-Orientales. Ces derniers étaient en visite en Cerdagne le 21/06 afin de se rendre compte sur place des chantiers terminés et de prendre connaissance des projets futurs.

Également, le travail de structuration collective des canaux de Cerdagne se poursuit, en proche collaboration avec les services départementaux de l'État et la Chambre d'agriculture. Ce travail, en cours sur plusieurs vallées comme le Sègre, la Riberette d'Err ou la Vanéra, est un axe fort du PGRE dans une optique de gestion raisonnée de la ressource en eau à l'échelle cerdane.

Enfin, les particularités transfrontalières de notre territoire sont abordées à travers des rencontres internationales avec la Confédération Hydrographique de l'Ebre, le Consell Comarcal de Cerdanya et la Préfecture des Pyrénées-Orientales. La dernière rencontre date du mois de mars 2022, engageant d'autres visites de terrain et réunions de travail au cours de l'été et jusqu'à la fin de l'année.

Toutes les informations complémentaires sur le PGRE en place sur le bassin-versant du Sègre sont disponibles sur le site internet de la Communauté de communes « Pyrénées-Cerdagne » : www.pyrenees-cerdagne.fr

Gestion raisonnée de la ressource en eau

Au cours du dernier Comité Ressource en Eau du 30/06 présidé par le Préfet des Pyrénées-Orientales, le bassin-versant du Sègre est passé en état de « *Vigilance* » suite à la baisse des débits des rivières de notre territoire. Ce seuil de « *Vigilance* » n'entraîne pas de restrictions directes, mais une incitation aux économies volontaires pour tous les usages de l'eau.

Au vu des prévisions météorologiques dévoilées par Météo France lors du même Comité, à savoir une tendance à la chaleur et à l'absence de précipitations significatives pour la saison estivale, **la prudence et la gestion raisonnée des ressources en eau sont dès maintenant de mise** afin de retarder au maximum le passage au niveau suivant, niveau « *Alerte* », entraînant des restrictions sur les prélèvements domestiques et agricoles et des incidences sur la biodiversité aquatique.



ESPACE DES PLANS D'EAU

Ce vaste chantier a permis de compléter et embellir les 4 plans d'eau :

- installation d'agrès de plein air (accès gratuit pour tous),
- la piste de course à pied (pour la course à pied, et non pour les vélos ou motocyclettes!),
- le parcours VTT (comme son nom l'indique, c'est pour y pratiquer le vélo!),
- le parcours permanent d'orientation (de 7 à 77 ans, ludique, instructif et utile)
- l'agorospace (interdit aux vélos, motos...)

Il a été inauguré le 4 juillet, en présence de M. le Préfet, M. le Sous-Préfet et de nombreuses personnalités des Pyrénées-Orientales ainsi que les maires et élus des communes de Cerdagne Capcir.

Un moment de convivialité qui a aussi permis de remercier tous les intervenants et bénévoles qui ont œuvré pour l'amélioration de ce site magnifique.





MAISON DE SANTÉ PLURIPROFESSIONNELLE

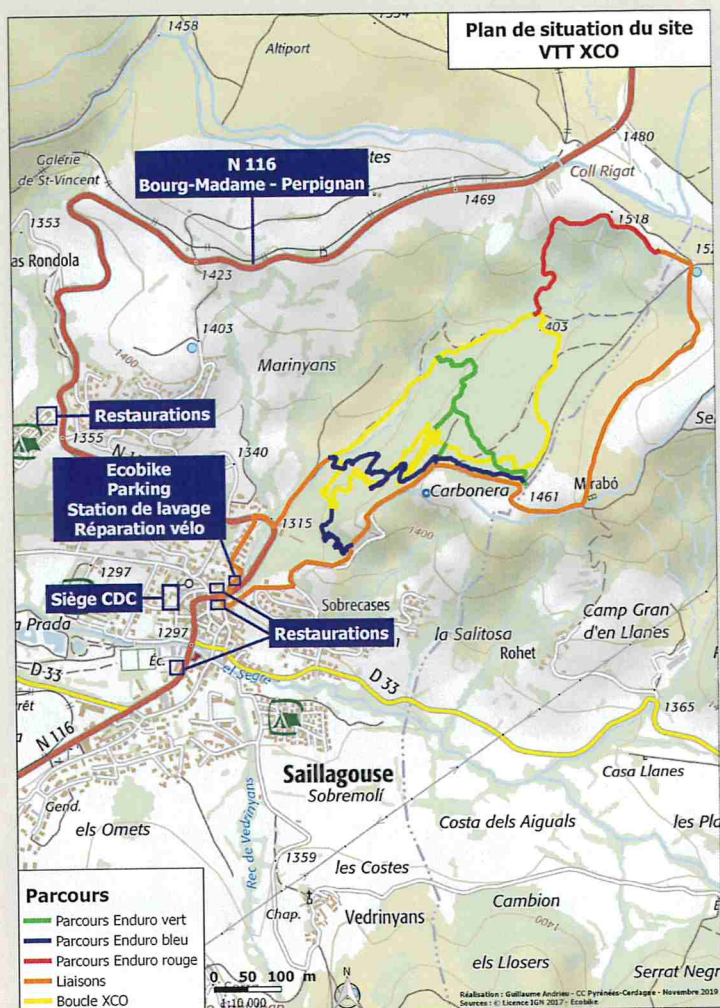
Les travaux avancent, sous la houlette de l'architecte M. Bombardo et des élus en charge de ce chantier. La Maison de Santé pourrait ouvrir ses portes dès ce mois de septembre. Elle réunira plusieurs professionnels de la santé et accueillera également des permanences de spécialistes.



TRAVAUX DE SÉCURISATION DE LA RN 116

Les travaux sont en cours de finition. Dorénavant, un trottoir permet de relier les hauts de Saillagouse au centre bourg.





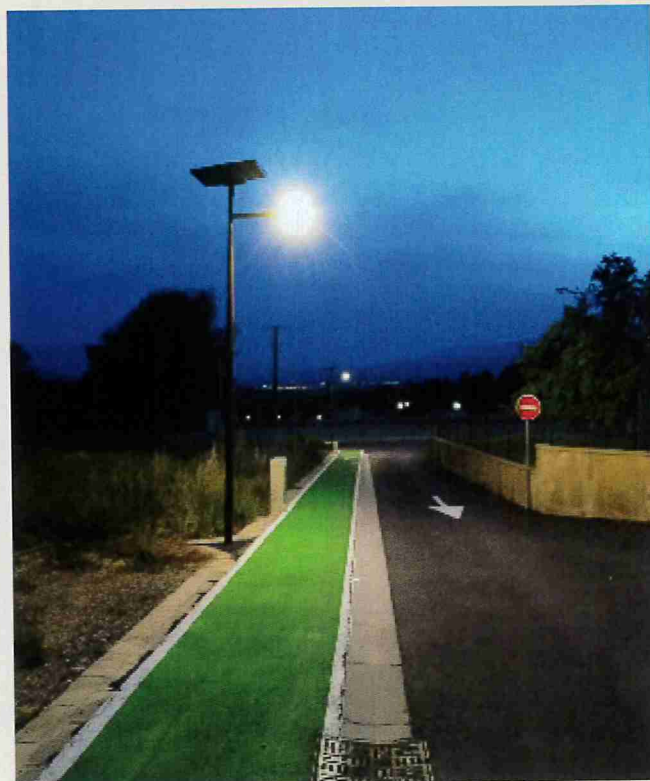
LOTISSEMENT TERRES ALTES

Ce chantier est également terminé et certaines parcelles sont déjà vendues. Cette réalisation a permis de recalibrer la rue du Carlit et de revoir l'éclairage public en optant pour le solaire, ce qui permettra des économies d'énergie.



RÉNOVATION ÉNERGÉTIQUE BÂTIMENT DU PRESBYTÈRE

Ce bâtiment communal accueille au rez-de-chaussée une salle de réunion dotée d'une petite cuisine et de toilettes, permettant également d'accueillir des invités pour des fêtes de famille. Le logement du 1^{er} étage est dorénavant habité à l'année. Les fenêtres et volets ont été changés, ce qui permettra aussi de limiter les dépenses d'énergie.



PARCOURS VTT - XCO

Le chantier, suivi par Ecobike et les élus, est en cours de finalisation au lieu-dit « les Terres Roges ». Il devrait être livré très prochainement pour le plus grand bonheur des vététistes et surtout le parcours d'entraînement aux Jeux Olympiques Paris 2024.



AMÉNAGEMENT PARKING ROUTE D'ESTAVAR

Ce parking, situé devant la résidence Montagne et Soleil, devrait démarrer dans le courant de l'été. Il s'agira de structurer l'espace en créant un véritable parking et l'installation de colonnes de tri semi-enterrées qui desserviraient tout le secteur. Outre les travaux de réalisation de la fosse pour les colonnes, il est prévu de créer un muret délimitant le parking et enfin de finaliser par le goudronnage.

VIDÉO-PROTECTION

La commune de Saillagouse a déposé un dossier en Préfecture en vue de l'installation de caméras de vidéo-protection en bordure de la RN 116, dans la traversée du village. Il vient d'être examiné par la commission ad hoc et a obtenu un avis favorable. Les travaux commenceront prochainement.



LE PLAISIR DE LIRE S'INVITE À L'ÉCOLE DE SAILLAGOUSE

Cette année la classe de C.M. 1 de l'école de Saillagouse a participé à la 8^e édition du Défi Lecture des Hauts Cantons.

Ce défi qui s'adresse aux classes de C.M.1, C.M.2 et 6^e a réuni une vingtaine de classes pour cette session. Tout au long de l'année scolaire, les élèves lisent la même sélection d'œuvres littéraires. C'est l'occasion de développer leur goût pour la lecture, leur imagination, leur curiosité et leurs connaissances. Après la lecture et l'étude des livres proposés, chaque élève de chaque classe a dû

répondre à 3 questionnaires de plus en plus complexes. Soit 90 questions au total! Les élèves de la classe de C.M.1 se sont emparés de ce projet avec beaucoup d'énergie, l'envie d'apprendre... et aussi de gagner! Leurs efforts et leur investissement ont été récompensés! Non seulement ils ont remporté la première place au niveau du classement des C.M. 1

mais ils sont également les grands gagnants de ce défi lecture tous niveaux confondus! Au-delà des aspects pédagogiques, ce défi leur a aussi permis de se fédérer autour d'un projet et de faire le plein de confiance en soi et d'enthousiasme. Félicitations à tous nos petits champions de lecture!



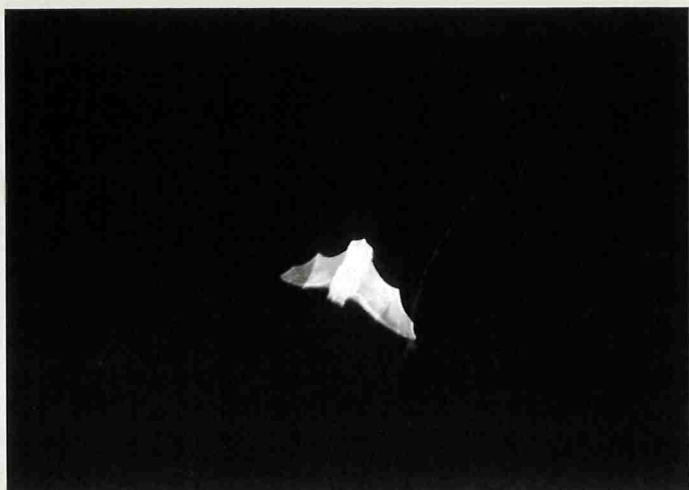
MERCI À TOUS

En cette fin d'année, tous nos remerciements vont aux parents d'élèves pour leur implication dans les manifestations comme les journées ski ou la mise en place et la participation à notre tombola des écoles qui permet le financement de beaucoup d'activités. La classe des CM1 a gagné le rallye lecture organisé par les collèges de Bourg-Madame et de Font-Romeu pour les classes de CM1-CM2 et 6^e de Cerdagne-Capcir-Haut-Conflent. La classe de CM2 a gagné deux prix à la journée Météo et Espace organisée à Toulouse le jeudi 12 mai: Prix Technologique et Prix Spécial du Jury pour la nacelle réalisée pour le projet « Un ballon pour l'école ». Ce projet a pu réussir grâce à l'accompagnement, tout au long de l'année, de M. Hubert VIET. Enfin un grand merci aux agents techniques communaux et au personnel administratif pour leur disponibilité, leur patience et leur gentillesse. Un dernier remerciement à Véronique pour sa disponibilité et sa gentillesse qui a permis aux élèves de maternelle et d'élémentaire d'emprunter des livres à la médiathèque tous les jeudis. Sans vous tous, rien ne serait possible... alors nous comptons encore sur vous pour la rentrée prochaine afin de mener à bien les projets pour vos enfants. Bon été. Les Enseignants des écoles maternelle et élémentaire



LABEL NUMÉRIQUE

Les écoles maternelles et élémentaires ont reçu le Label « École numérique » de Niveau 3. Jeudi 23 mai, M. Sacha GONZALEZ inspecteur de l'éducation nationale de la circonscription de Prades et responsable départemental du Numérique accompagné de M^{me} MORENO Myriam (Enseignante pour les Ressources et les Usages du Numérique) est venu remettre le label à M. MARTIN Manu directeur de l'école élémentaire, aux enseignants(e)s de l'école ainsi qu'à la municipalité de Saillagouse représentée par Joëlle URRUTIA, adjointe au Maire. Ce Label, attribué pour la seconde fois et valable pour les années 2021-2022 et 2022-2023 reconnaît l'investissement de la municipalité ainsi que celui des enseignants(e)s dans le domaine du numérique.



CONCOURS RÉSERVES NATURELLES

NOS ENFANTS ONT DU TALENT

En début d'année, Lohann Roca Blanco a porté haut les couleurs de Saillagouse en se classant 2^e de sa catégorie au concours de photos organisé par les Réserves Naturelles Catalanes.

Ce concours « *Déclinature66* » vise à photographier et partager la nature des espaces naturels des Pyrénées-Orientales. Il a pour finalité de faire découvrir et partager la nature sauvage de notre beau département.

Bravo Lohann... pas si facile de photographier, en pleine nuit, une chauve-souris ! Continue à fixer sur ta pellicule les beautés qui nous entourent et pourquoi pas... une expo dans quelques années !

FC CERDAGNE CAPCIR

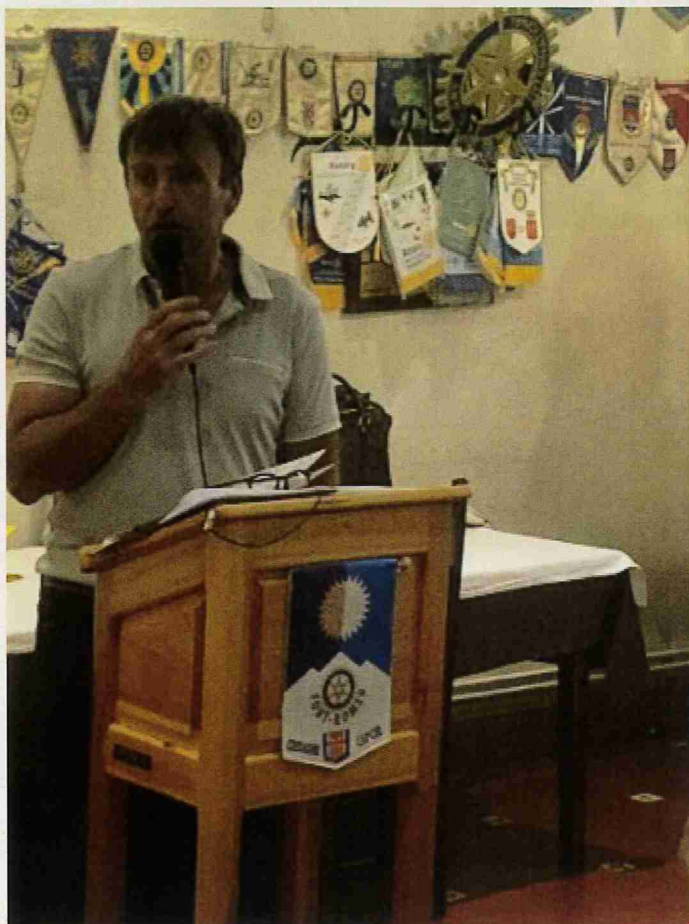
L'école de foot pour les garçons et filles de 5 à 11 ans reprendra les entraînements le mercredi 31 août et pour les autres catégories, il faut vous rapprocher de l'éducateur (ci-dessous liste et année des catégories)

U7 (né en 2016, 2017) = CHATELIER Corentin Tel: 06 38 95 07 07
Entraînement de 13h30 à 14h30 à Bourg-Madame
U9 (né 2014 et 2015) = PONSANT ANTOINE Tel: 06 73 94 80 33
Entraînement de 14h à 15h30 à Bourg-Madame
U11 (né en 2012 et 2013) = PILON DAVID Tel: 0671960478
Entraînement de 14h à 15h30 à Bourg-Madame
U13 (né en 2010 et 2011) = CHATELIER Corentin Tel: 06 38 95 07 07
Entraînement de 15h30 à 17h00 à Bourg-Madame
U15 (né en 2008 et 2009) = FREBOURG Hugo Tel: 06 45 39 72 81
Entraînement de 16h30 à 18h00 à Osseja
U17 (né en 2006 et 2007) = CORSAN Boris tel: 06 79 88 83 13
Seniors (né en 2005 et +) = FREBOURG Hugo Tel: 06 45 39 72 81
Entraînement de 19h30 à 21h00 à Bourg-Madame
Féminines (né en 2007 et+) = JORROT SEBASTIEN
Entraînement de 19h30 à 21h00 à Bourg-Madame

Enfin n'oubliez de vous inscrire aux stages de Foot que nous organisons sur Font-Romeu cet été sur le site www.foot-fontromeu.fr (semaine du 11 au 16 Juillet, Semaine du 18 au 22 Juillet, semaine du 25 au 29 Juillet).

Pour tous renseignements concernant des inscriptions licences, stages, rifles, section sportive, vie du club vous pouvez contacter le Président PUIG Bernard au 06 82 16 60 67

Bon courage à tous et surtout bonne santé !



LE ROTARY CLUB FONT-ROMEUE CERDAGNE CAPCIR

En ce début d'année 2022, le Rotary club Font-Romeu Cerdagne Capcir a repris ses activités trop longtemps perturbées et c'est avec plaisir que ses membres se retrouvent le 1^{er}, 3^e et 5^e jeudis au siège de l'association « Chez Planes ». C'est ainsi que le club a pris une part active dans la mise en place des actions solidaires pour apporter une aide matérielle et médicale à la population Ukrainienne. Grâce à la générosité de ses membres, le club Font-Romeu Cerdagne Capcir a acheté du matériel médical qui a été déposé au siège de la CDC Pyrénées Cerdagne pour être acheminé vers les entrepôts de l'Alliance Occitanie Ukraine à Perpignan pour des convois qui sont partis pour l'Ukraine le 14 mars dernier.

Le 6 mars, notre traditionnelle rifa a pu enfin avoir lieu dans les salles du restaurant Planes, où un public nombreux répondit présent après deux années d'interruption. Rappelons que cette action est menée pour venir en aide à de jeunes talents locaux, méritants, qui éprouvent des difficultés à financer un projet professionnel. En 2020, deux bourses avaient été attribuées à deux artisans locaux qui avaient recruté un



apprenti au cœur de la pandémie du Covid 19.

Toujours en faveur de la jeunesse du plateau, le club organisa le 14 avril la deuxième édition du Carrefour des Carrières destiné aux jeunes collégiens des classes de 4^e et 3^e du Collège Cerdanya et du Lycée Professionnel « le mas blanc » de Bourg-Madame. Ce salon regroupant de nombreux professionnels permet aux jeunes de forger leur projet professionnel et de pouvoir « toucher du doigt » la réalité du métier qu'ils envisagent. Ce salon est le fruit d'un travail de fin d'études mené par un groupe de lycéens de Terminale du lycée « le mas blanc » pour accompagner les collégiens dans leur orientation.

Le 30 juin dernier a eu lieu la traditionnelle soirée de passation de pouvoirs devant un

nombreux parterre d'amis et de membres de notre Rotary club. C'est ainsi que Valérie Bernabeu, Présidente 2021 a remis le collier à Sylvie Ravellat Blanc, Présidente pour l'année 2022 et qui devient la 57^e Présidente du club. Sylvie a présenté sa feuille de route pour l'année 2022, en relayant le message de Jennifer Jones, nouvelle Présidente du Rotary International et première femme élue à cette fonction, qui imagine un Rotary où les membres agissent pour concrétiser leurs rêves « *Imaginez un monde qui mérite le meilleur de nous-mêmes, où nous nous levons chaque matin en sachant que nous pouvons avoir un impact positif* ».

Cette soirée s'est poursuivie par une conférence de M. Tony Baures, agriculteur à Caldégas, Président de la coopérative « la Catalane d'élevage », vice-Président de la Chambre d'agriculture des Pyrénées-Orientales dont le thème portait sur les enjeux de l'agriculture et qui a captivé l'auditoire.

Le club a déjà de nouveaux projets en vue au service du territoire et de sa population auxquels il ne manquera pas de faire participer le plus grand nombre.

En attendant ces nouveaux challenges, passez un bel été !



CLUB LES ÂÎNÉS AN 2000

Enfin le club a retrouvé toutes ses activités, oublions ses deux dernières années et repartons de l'avant.

C'est un premier semestre bien rempli qui se termine, 14 lotos récréatifs, 25 lundis réservés aux jeux de cartes, 2 sorties d'une journée, et le repas traditionnel préparé par l'équipe Bonzom. Donc le 25 mars, 30 adhérents prennent le car pour une journée en Andorre. Au programme : petit-déjeuner au Pas de La Case, un arrêt à CANILLO pour monter au « Roc Del Quer » une vue impressionnante de la vallée. Un arrêt à la basilique « *nostra senyora de Meritxell* ». Un arrêt au centre-ville d'Andorre la vieille et direction le restaurant L'Os de Civis pour un succulent repas dansant. Retour à Saillagouse vers 19h

tous satisfaits d'avoir passé une agréable journée.

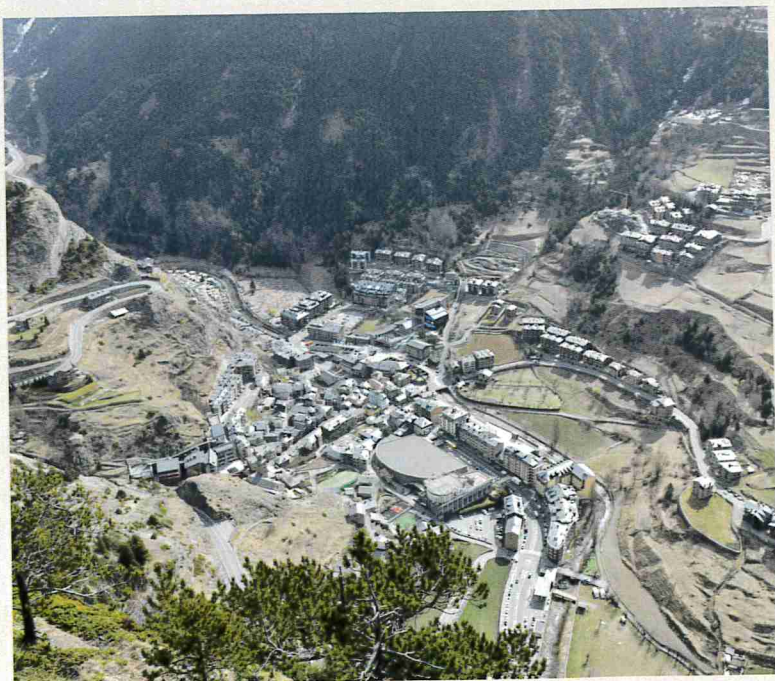
Le 3 juin, nouvelle sortie, direction OLOT en Espagne cette fois. Au programme le petit-déjeuner en cours de route, à ne pas manquer, visite du volcan « *Le Croscat* » une balade sur le terrain volcanique en petit train. Repas typique de la région au restaurant, avec dégustation de la pomme de terre d'Olot. L'après-midi visite de « *La FAGEDA D'EN JORDA* » en calèche, c'est une réserve naturelle de bois de hêtres exceptionnelle du fait de son développement sur la coulée de lave du Croscat. Retour des 30 participants vers 19h30 tous ravis de cette belle journée.

Le 12 juin, 62 adhérents se sont retrouvés pour un délicieux repas préparé et servi par l'équipe Bonzom.

Après le loto du 6 juillet les organisateurs suspendront les activités comme chaque année pendant la période estivale. La reprise est prévue le mercredi 31 août avec le loto et les jeux de cartes le lundi 4 septembre.

Une sortie d'une journée est prévue deuxième quinzaine de septembre et une de deux jours les 22 et 23 octobre.

Pour tout renseignement : 06 10 63 52 36 ou 06 83 04 74 15



JUDO CLUB FONT-ROMEU CERDAGNE CAPCIR



Vous souhaitez pratiquer (ou vos enfants) le judo... voici les coordonnées du judo club Font-Romeu Cerdagne Capcir:

Président: Laurent CAYROL : cayrolflament@gmail.com

Trésorier: Jonathan JACOTOT : 06.31.36.85.76

Secrétaire: Betty SCHMITT : 06.82.94.30.64

Intervenante: Justine SCHMITT : 06.68.00.38.19 ou schmittjustine@hotmail.fr

N'hésitez pas à les contacter pour de plus amples informations (tarifs, horaires, lieux...).

LA VIE DE « LES CAMILLERES »

La chorale a repris son activité après la grande interruption due au Covid. En accord avec les injonctions gouvernementales et le vœu de la majorité des choristes les répétitions ont eu lieu d'abord dans des salles spacieuses mises à disposition par la mairie. Mais depuis peu l'ensemble a retrouvé le cadre de notre salle attitrée.

Cet automne prochain « Les Camilleres » envisagent de participer à la réunion annuelle des chorales de Cerdagne qui a lieu dans l'église de Tallo près de Bellver, au 25^e anniversaire de « la Capella de Puigcerdà » sur invitation de sa directrice Carme Baulenas et d'organiser un concert de reprise en l'église de Saillagouse.

Nous invitons tous les amoureux du chant à venir nous rejoindre tous les mardis à 21 h au 5 de la rue du torrent, premier étage, dans une ambiance chaleureuse.

Bonnes vacances d'été à tous.

ASSOCIATION I.A.E. : INSERTION PAR L'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Le chantier d'insertion est composé d'une équipe de 14 salariés issus des communes du plateau cerdan qui oeuvrent tout au long de l'année sur le territoire de la Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne, pour divers travaux, débroussaillage, nettoyage et faucardage, entretien des canaux d'irrigations, réparation des clôtures en estives, ...

Cette année les gros travaux se sont portés sur la commune de Saillagouse en participant à l'élaboration de la piste VTT XCO.



Rencontres contées

en bord de lac

Cet été faites une pause !
Venez lire et écouter
de belles histoires en bord de lac...

Le principe des rencontres contées

De 15h à 17h30, chaque mercredi, venez seul ou à plusieurs, vous installer au bord de l'eau sur chaises, poufs et tapis pour profiter des livres, écouter des contes le tout en musique !

MERCREDI 13 JUILLET
16h à 17h D'ici et d'Alla - Conte Kamishibai & Musique Le voyage musical des plantes
Lac d'Osseja avec la Bibliothèque de Palau de Cerdagne

MERCREDI 20 JUILLET
16h à 17h Le Tympan dans l'Œil - Conte & Musique Bêtes pas Bêtes
Lac de Saillagouse avec la Médiathèque de Saillagouse

MERCREDI 27 JUILLET
16h30 à 17h30 Cédric Hoareau - Contes & Légendes Catalanes
Lac d'Osseja avec la Bibliothèque d'Osseja

MERCREDI 3 AOÛT
16h à 17h D'ici et d'Alla - Conte & Musique La famille des Géants
Plan d'eau Err avec la Bibliothèque d'Err
Par mauvais temps les rencontres contées auront lieu dans les bibliothèques des communes !

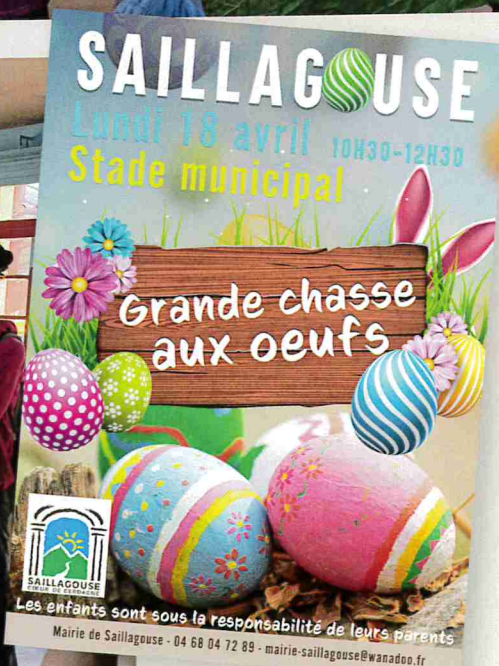
Rencontres Gratuites et libres d'accès - Renseignements Communauté de Communes Pyrénées-Cerdagne - 04 68 04 15 47



18 AVRIL...

UNE CHASSE AUX ŒUFS BIEN APPRÉCIÉE !

Enfin, le retour du beau temps ! et de la traditionnelle chasse aux œufs qui a réuni petits et grands au stade municipal à la recherche de friandises ; chocolats que tous se sont ensuite partagés au préau des écoles. Merci à tous les participants, en attendant les prochains chocolats... à Noël !





LA FLAMME DEL CANIGO, UNE TRADITION DES PAYS CATALANS

Ce 23 juin, Saillagouse a été ville étape de la flamme du Canigo 2022.

À ce titre, nous avons accueilli les représentants des Mairies de Err, Llo, Eyne, Font-Romeu Odeillo Via, Bolquère, Sainte-Léocadie venus chercher la flamme pour allumer les traditionnels bûchers de la Saint Jean. La flamme était accompagnée par des cyclistes et des voitures depuis le Mont Canigou formant des « *Équipes de feu* » jusqu'à Martinet de Cerdanya.

Les écoliers des écoles maternelle et élémentaire de notre village ont réservé un formidable accueil à la flamme et à ses équipes de feu. En effet, tous les élèves ont chanté des chansons en langue Catalane, apprises lors des cours de Catalan.

« *La flama del Canigo* » est une tradition aux racines catalanes liée au solstice d'été, qui unit tous les Catalans, c'est une fête ancestrale qui se renouvelle année après année et ne s'éteint jamais.

Toute la population s'est retrouvée plus tard en soirée, pour à son tour fêter la Saint Jean autour du bûcher allumé par les torches des enfants. Ce fut l'occasion pour se retrouver, les uns les autres autour de bonnes grillades et du verre de l'amitié le tout accompagné par le groupe Yellow Tren.



SAILLAGOUSE EN CONCERT

Le festival de musique Classique « Saillagouse en concert » arrive à sa 11^e édition.

Ce festival a été créé sous l'impulsion de deux grands musiciens Ala Voronkova violoniste d'origine Ukrainienne de renom et Guerassim Voronkov né à Moscou, chef d'orchestre, pianiste, altiste ainsi que compositeur. Vivant à Barcelone et à Bogota, ce couple a choisi Saillagouse pour se ressourcer lors de rares moments de repos que leur laisse une carrière professionnelle bien remplie.

Depuis leur résidence secondaire Saillagousaine ils ont désiré démocratiser la musique classique et donner un espace à la musique contemporaine (de nombreuses créations ont eu lieu en présence des compositeurs) au travers de ce Festival avec le soutien actif de la municipalité de Saillagouse qui a su apprécier l'importance de la proposition tant pour le village que pour toute la Cerdagne Capcir. Grâce à des concerts de haute qualité d'interprétation un large public s'est fidélisé.

Ala Voronkova et Guerassim Voronkov ont su s'entourer de talents locaux comme le jeune pianiste virtuose Nicolas Licciardi qui participe au festival depuis 2017 dans des programmes variés.

En plus de programmes de musique de chambre toujours exécutés avec brio et virtuosité; en 2019 les musiciens ont créé l'évènement en amenant l'opéra dans la belle église Sainte Eugénie de Saillagouse. Après la Traviata puis la Bohème en 2021, cette année l'opéra « L'ELIXIR D'AMOUR » de G. Donizetti sera donné les 6 et 7 août, en plus de l'équipe de professionnels que le public retrouve avec grand plaisir d'année en année le Directeur artistique du Festival G.Voronkov a fait appel aux chanteurs amateurs locaux un chœur le Cerdagne Festival Chœur a été créé sous la direction de Carme Baulenas, professeur de chant à la Charte Intercommunale de Cerdagne ainsi qu'à l'Ecole municipale de musique Issi Fabra de Puigcerdà dont elle a été longtemps directrice elle est aussi cheffe de chœur de nombreux ensembles de la région.

Pour l'heure Ala Voronkova et Guerassim Voronkov multiplient les concerts de soutien au peuple Ukrainien.

En 2022, à nouveau un magnifique programme à consulter sur l'affiche et sur www.saillagouseenconcert.com. Nouveauté cette année : vous avez la possibilité d'acheter vos places sur internet (renseignements sur le site). Les musiciens vous invitent à venir partager les moments d'émotion que seule procure la musique vivante.



Saillagouse en Concert

2022



Eglise Sainte Eugénie

DIMANCHE 31 JUILLET - 18H
GRANDS QUINTETTES AVEC CLARINETTE
MOZART, BRAHMS
 Josep Fuster clarinette - Quatuor Olinka

SAMEDI 6 AOÛT - 20H / DIMANCHE 7 AOÛT - 18H
L'ESSENCE DE « L'ELIXIR D'AMOUR »
G. DONIZETTI
 Direction musicale Guerassim Voronkov
 Mise en scène Maria Voronkova
 Romina Krieger (Adina)
 Facunde Muñoz (Nemorino)
 Joan Garcia Borda (Sergento Belcore)
 Lucas Grappa (Doctor Dulcamara)
 Cerdagne chœur d'enfants - Cerdagne Festival Chœur
 Carme Baulenas Relats (chef de chœur)

DIMANCHE 14 AOÛT 18H
CONCERTO POUR PIANO DE F. CHOPIN
TCHAIKOVSKY QUATUOR N°1
 Nicolas Licciardi piano
 Ala Voronkova - Rafael Dengra violons
 Guerassim Voronkov Alto - Joan Palet violoncelle

SAMEDI 20 AOÛT 20H
RHAPSODY IN BLUE
 Ala Voronkova violon - Guerassim Voronkov piano

SAMEDI 27 AOÛT 20H
CHANSON NAPOLITAINE
 Marc Sala ténor
 Laetitia Barbera mandoline
 Guerassim Voronkov piano

www.saillagouseenconcert.com
 Renseignements et réservations
 Echappée des Artistes - SAILLAGOUSE 04 68 04 72 68
 Association Cerdagne en Concert - cerdagneculturelle@gmail.com

Abonnement festival 4 concerts plus L'Elisir d'amour (6 ou 7 Août) 15€
 Entrée concert (31 Juillet, 14, 20 et 27 Août) 15€ - L'Elisir d'amour (6 ou 7 Août) 25€
 L'entrée à un deuxième concert donne droit à une réduction de 5€ - Enfants (moins de 10 ans, 10€ de 11 à 18 ans)
 Repas gourmand ou week-end concert sur réservation 04 68 04 72 68

À VOS AGENDAS



1^{er} ET 2 OCTOBRE

FÊTE DU ROSER



DÉCEMBRE

SALON DU VIN ET DU TERROIR
 MARCHÉ DE NOËL

